【西群卑南語（原稱：初鹿卑南語）】 國小學生組 編號 3 號

mukuwa muzangiya i Vutrulr

sahar pangasip i amalri, maranger mukuwa atralrama i Vutrulr pangsip. kurelrang ku kani amalri mukuwa muzangiya. temuru i inani za tarapaw nu pangasip mu kema. tu puitrasaw mi ni inani mukuwa kana uwaitrasan kana sudang. salaw ’inava na wari, na lingatr zi na lrevek mu trangiya tu pinivalrayan. kana lrevek mu, nu eman mena’u ta kana vulraw menekun piya itras zi muvii padawilr. kiumalr ku kani amalri za kemuda zi muwavii? purekaud kana sudang, nu ’azi mu, mau na marama’izang na vulraw na venerelrang zi penapusar kema i amalri.

meredek mi i Vutrulr mu, kivulas mi za utubay kana tawki kananiyam kiyuulrayan, mukuwa miya’a za pangangasipan. makadalan mu, mena’u ta kana marekamelrimelri na varasa’ i ngidiran kana lrevek, zi salaw trilraw tu lreve, mena’u ta kana vulraw na mulrangulranguy, salaw vulay tu zenan.

piya mi keravi mu, mukuwa mi kana pangangasipan, kemirakaz pangsip i amalri. uniyan ku za kakudayan zi mi’izeng ku kana danapan piyaitras mena’u kana lingatr mu, pakamelri lra sazu a vitu’en. kiumalr ku kani amalri za kemuda kana sazu na vitu’en i Vutulr? mau na salraw ’inava na aengazan i Vutulr, uniyan za koba za melritra’ zi saema a tinghuy, kurena’u na vitu’en kema i amalri.

kazuwa wari mu, mukuwa ku mena’uwa taw zekalr kana Yami. mena’u ku kana ruma’ na awatranan mu, kazu makalusu kana dare’ zi maraatras za saema tu sa’uv kana dare’. kiumalr ku za vangsaran za kemuda zi alalusuwan nani na ruma’? halra na salaw ma’izang a variw zi valiyan nu vetriliyan, nu pinarahan i makatras kana dare’ mu, ’azi pakatala’ za variw zi aretrizan kema. salaw mitranguru’ tu temuwamuwan awa kema ku merangeranger.

i ngidiran kana lrevek, mena’u ku kantu tamina a salaw vulay. maranger ku mudalrep mena’u, kazu a dawdawan temaraminkok venavina, iuwadalrep kana “ tatala ” kama. kemuda ziya mau ku kuwayaw mu, merengay lra za: penauwa kana vulan na kiyavulraw mi kana “ alibangbang ” zi, palisi nu mudalrep mu kema. ziyanay zi nu mukuwa ta i sizumayan mu, ’inava nu takalrazamaw tu kakuwayanan za trau kema ku meranger. mau mu, kalriketriyan lra na wari, sazu ziya na ’azi inuwayan, maranger ku mukuwa ziya masalr nu miwari ku.

【西群卑南語（原稱：初鹿卑南語）】 國小學生組 編號 3 號

蘭嶼遊記

我跟爸爸到蘭嶼去釣魚、遊玩，媽媽囑託我們小心。海和天都是藍色的。有一些魚跳出海面。爸爸說是害怕船，不然就是比較大的魚在追逐。

到了蘭嶼沿路上看到各式各樣的奇岩怪石，海水非常清澈，魚在海中游來游去，山景非常美。

晚餐後釣魚，我躺在礁石上看天空，星星很多。因為蘭嶼的空氣非常乾淨，沒有工廠及光害。

第二天，探訪雅美族人的村落。看到傳統的房子蓋在地底下，屋頂只比地面高出一點點。當地人說颱風及冬天東北季風非常強，如果蓋在地面上，無法阻擋暴風及寒冷。他們的祖先真有智慧。

在海邊看到漂亮的船想靠近，一位長者大喊，叫我不要靠近他們的「拼板舟」。因為現在是捕捉「飛魚」的季節，忌諱外人觸摸「拼板舟」。

到外地去一定要知道當地的習俗。時間太短還有許多地方沒去，有機會我還想再去探訪。